

Papier und Pappe
Beschleunigte Alterung
 Teil 1: Trockenwärmebehandlung bei 105 °C
 Identisch mit ISO 5630-1 : 1991

DIN
ISO 5630
 Teil 1

Paper and board; Accelerated ageing; Part 1: Dry heat treatment at 105 °C;
 Identical with ISO 5630-1 : 1991

Papier et carton; Vieillessement accéléré; Partie 1: Traitement à la chaleur sèche à 105 °C;
 Identique à ISO 5630-1 : 1991

Die Internationale Norm ISO 5630-1, 2. Ausgabe, 1991-02-15, „Paper and board — Accelerated ageing — Part 1: Dry heat treatment at 105 °C“, ist unverändert in diese Deutsche Norm übernommen worden.

Nationales Vorwort

Diese Norm ist vom Arbeitsausschuß NMP 426 „Physikalisch-technologische Prüfverfahren für Papier und Pappe“ des Normenausschusses Materialprüfung aufgestellt worden.

Die Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm ISO 5630-1 : 1991 die im Technischen Komitee ISO/TC 6 „Papier, Pappe und Zellstoff“ (Sekretariat: „Standards Council of Canada/SCC“) ausgearbeitet wurde.

Um die Klimatisierung der restlichen Proben zu präzisieren, wird im nationalen Bereich eine Klimatisierung von $(23 \pm 1)^\circ\text{C}$ empfohlen.

Fortsetzung Seite 2 bis 4

Normenausschuß Materialprüfung (NMP) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.
 Normenausschuß Papier und Pappe (NPa) im DIN

Deutsche Übersetzung

Papier und Pappe

Beschleunigte Alterung

Teil 1: Trockenwärmebehandlung bei 105 °C

Vorwort

Die ISO (Internationale Organisation für Normung) ist die weltweite Vereinigung nationaler Normungsinstitute (ISO-Mitglieds Körperschaften). Die Erarbeitung Internationaler Normen obliegt den Technischen Komitees der ISO. Jede Mitglieds Körperschaft, die sich für ein Thema interessiert, für das ein Technisches Komitee eingesetzt wurde, ist berechtigt, in diesem Komitee mitzuarbeiten. Internationale (staatliche und nichtstaatliche) Organisationen, die mit der ISO in Verbindung stehen, sind an den Arbeiten ebenfalls beteiligt. Die ISO arbeitet eng mit der Elektrotechnischen Kommission (IEC) auf allen Gebieten elektrotechnischer Normung zusammen.

Die von den Technischen Komitees verabschiedeten Entwürfe zu Internationalen Normen werden den Mitglieds Körperschaften zunächst zur Annahme vorgelegt, bevor sie vom Rat der ISO als Internationale Normen bestätigt werden. Sie werden nach den Verfahrensregeln der ISO angenommen, wenn mindestens 75 % der abstimmenden Mitglieds Körperschaften zugestimmt haben.

Die Internationale Norm ISO 5630-1 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 6 „Papier, Pappe und Zellstoff“ ausgearbeitet.

Diese 2. Ausgabe von ISO 5630-1 ersetzt die erste Ausgabe (ISO 5630-1 : 1982), welche technisch nicht mehr aktuell ist.

ISO 5630 gliedert sich derzeit in folgende Teile unter dem Titel „Papier und Pappe; Beschleunigte Alterung“:

Teil 1: Trockenwärmebehandlung bei 105 °C

Teil 2: Feuchtwärmebehandlung bei 90 °C und 25 % relativer Luftfeuchte

Teil 3: Feuchtwärmebehandlung bei 80 °C und 65 % relativer Luftfeuchte

Teil 4: Trockenwärmebehandlung bei 120 °C oder 150 °C

Anhang A dieser Norm dient nur zur Information.